

A

KOLOZSVÁRI M. KIR. ÁLLAMI

MILLENNIUMI

ELEMI FIU- ÉS LEÁNYISKOLA

ÉRTESITŐJE

AZ 1904-5. TANÉVRŐL.

— Óvoda. elemi fiú- és leányiskola, gazdasági ismétlőiskola. —

XXIV ÉV

A GONDNOKSÁG MEGBIZÁSÁBÓL

ÖSSZEÁLLITOTTA :

E L E K G Y U L A

IGAZGATÓ.

KOLOZSVÁRT.

NY. GOMBOS FERENCZ KÖNYVSAJTÓJÁN DEÁK F. U. 12. SZ.

1905

A

KOLOZSVÁRI M. KIR. ÁLLAMI

MILLENNIUMI

ELEMI FIU- ÉS LEÁNYISKOLA

ÉRTESÍTŐJE

AZ 1904-5. TANÉVRŐL.

— Óvoda, elemi fiú- és leányiskola, gazdasági ismétlőiskola. —

XXIV. ÉV

A GONDNOKSÁG MEGBIZÁSÁBÓL

ÖSSZEÁLLITOTTA :

B L E K G Y U L A

IGAZGATÓ.

KOLOZSVÁRT.

NY. GOMBOS FERENCZ KÖNYVSZAJTÓJÁN DEÁK F.-U. 12. SZ.

1905.

TARTALOM.

- I. Az év története.
 - II. A közvizsgálatok sora.
 - III. *Felügyelet*
 - a) Tanfelügyelőség.
 - b) Gondnokság
 - IV. Tanító testület.
 - V. Az óvoda növendékeinek névsora.
 - VI. A rendes tanu'ók névsora.
 - VII. A gazdasági ismétlő tanulók névsora
 - VIII. Tantárgyak.
 - XI. Tankönyvek.
 - X. Statisztikai adatok.
 - XI. Értesítés a jövő tanévre.
-

Az év története.

Az 1904—1905-ik tanév első napja emlékezetes lesz városunk népoktatás ügyében és iskolánk történetében, mert e naptól kezdve lettek városunk községi elemi iskolái a vallás- és közoktatásügyi m. kir. Minister Úr Ónagyméltóságának 55898—1903. sz. a. kelt magas rendeletével államosítva.

E hirre különböző érzelmek támadtak és ének lelkünkben nekünk tanítóknak, kik e nemes városnak rövidebb-hosszabb éven át voltunk szolgálatában. Ezek az érzelmek a hálának és örömek igaz szivből fakadó érzelmei.

A hálának: mert iskolánk 23 esztendeje arra tanított, hogy mi ezen iskolának már eddig is szolgálatában álló tanítói csak hálás köszönettel lehetünk e nemes város, annak nagyérdemű törvényhatósága és Tanácsa iránt, azon valóban megbecsülhetetlen áldozatkészségért és szeretetért, melyben mint iskola fentartó iskolánkat s bennünket tanítókat hosszú évek során részesített.

A hálás köszönetnek szivből jövő szavait a községi iskolák tanerői jelenlétében iskolánk igazgatója tolmácsolta városunk nagyérdemű, közszeretben álló polgármestere Szvacsina Géza kir. tanácsos úr előtt, kinek szive-lelke össze van forrva városunk tanügyével s a ki egymaga a megtestesült humanismus.

Az igaz hálának szavai találják meg városunk érdemes főjegyzőjét Dr. Esterházy László urat is, ki mint tanügyi referens igaz szeretettel és nagytudással szolgálta és szolgálja népoktatásunknak magasztos ügyét. Hogy városunk népiskolái fejlődnek, abban igen nagy része van neki s ezért fogadja hálás köszönetünket.

És ha az igaz hálának elismerő szavait mindenekkel szemben leróttuk a multakért: akkor szabad folyást engedhetünk öröme-érzetünk kifejezésének is, melyeket tolmácsolnunk a hála szavai nélkül szintén nem lehet.

Az államosítás örömmel töltötte el sziveinket mert ez által megvalósítva láttuk városunknak sok tekintetben — csupán anyagi erő hiányában — a kortól és városunk rohamos fejlődésétől nagyon is elmaradt népoktatás ügyét.

És e helyről jusson el hálás köszönetünk magas kormányunk minden egyes tagjához, de különösen dr. Berzevicy Albert vallás- és közoktatásügyi m. kir. Miniszter úr Ónagyméltóságához, ki országos gondjai közepette időt vett tenni városunk népoktatásügyéért; jusson el hálás köszönetünk Halász Ferencz ministeri tanácsos úr Óméltóságához, ki egész életét drága magyar hazánk népoktatásügyének szentelve meglátta városunkat is, és lelke egész szeretetével ölelte magához a mi elmaradt népoktatás ügyünket s rendezte úgy, ahogy másnak alig sikerült volna.

De nemcsak az iskolák államosításáért, hanem nekünk tanítóknak az államhoz való átvételért, illetve kinevezésért is a legmélyebb köszönettel tartozunk.

És hogy mindezek így sikerültek, az érdemnek oroszán része az előkészítés nehéz munkájában annak a férfiúnak jut, ki megyénk tanügyét hosszú évek során szolgálta nagy tudással, igaz szeretettel s ez Kozma Ferencz kir. tanácsos, tanfelügyelő úr, kit megérdemelt nyugdíjába is a mi szeretetünk és becsülésünk kísért.

És a milyen nehéz szívvél búcsuzott el megyénk érdemdús kir. tanácsos, tanfelügyelőjétől Kozma Ferencztől megyénk tanítótestülete — és így mi is — éppen olyan örömmel üdvözölte nagyérdemű utódját, Dr. Csernátoni Gyula kir. tanácsos, tanfelügyelő urat, mert tudtuk, hogy az eltávozottnak helyére méltó utód jött, ki évek hosszú sora óta mint tanfelügyelő igaz szeretettel csüngött magyar hazánk tanügyének előbbvitelén; ki szereti az iskolát és szereti a tanítót, annak része nem lehet ezután sem más, mint a tanítóság igaz tisztelete, ragaszkodása és szeretete.

Ezek után röviden felsorolom iskolánk mult évi nevezetesebb mozzanatait.

Az új tanév kezdetével iskolánkkal kapcsolatban levő óvoda helyiség két tantermét az iskola részére kellett lefoglalnunk — tekintettel a beiratkozott iskolás tanulók nagy számára. Az óvoda bérházban nyert elhelyezést addig, míg az új óvoda-helyiség elkészül.

Tanítótestületünk két tanerővel szaporodott, u. m. Orosz Endre apahidai áll. isk. tanítóval és Szász Ilona tanítónővel. Orosz Endre kartársunk azonban saját kérésére 1904. november 23 tól kezdődőleg újra visszahelyeztetett Apahidára s helye Gáspár Ármin borgóprundi áll. isk. tanítóval lett betöltve.

A tanév ünnepélyes megnyitása szept. 5-én volt, a tanítást azonban az óvoda helyiségeinek átalakítása miatt szept. 12-én kezdhették meg.

A lefolyt tanévben II kebli gyűlést tartottunk, melyeken az intézet kebli ügyei lettek tárgyalva és elintézve. Kimagasló pontjait gyűléseinknek a tananyag elszámolás, az iskolai rend és fegyelemre vonatkozó megbeszélések és egyéb iskolai ügyek képezték. A kebli gyűlések elnöke az igazgató, jegyzője előbb Orosz Endre, később Gáspár Ármin tanítók voltak.

Az iskolai rend és fegyelem egyöntetősége szempontjából készített „Házi rend“ szabályzatunkat átvizsgálva, azon változtatni valót nem találtunk, ugyancsak jónak találtuk „Az ifjusági és népkönyvtár“ kezelésére készített szabályzatunkat is.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. miniszterium az iskolánkkal kapcsolatosan szervezett «Ifjusági egyesület, olvasó- és dalkör» alapszabályát 64011—1903. sz. a. jóváhagyva, így ez évben is folytatta hasznos működését.

Ifjusági egyesületünk összejöveteleit kétszer tartotta meg az iskola egyik — e célra berendezett — termében. Szerdán és szombaton este voltak az összejövetelek, még pedig 6—7-ig könyvkiosztás, 7—8-ig a dalkör próbája Adi József tanító vezetése alatt; 8—9-ig olvastak.

Ifjusági egyesületünk ez évben is rendezett felolvasó és szavaló estélyeket, melyeken Elek Gyula igazgató, Dr. Filep Gyula egyet. m. tanár, Gerencsér István képezdei tanár, Sólyom János polg. fiu isk. tanár és Pallós Albert polg. leányisk. igazgató tartottak felolvasást.

A felolvasásokon kívül minden estélyen voltak még monologok, szavaltok, ének- és zeneszámok előadva.

Az „Ifjusági egyesület“ estélyei iránt ez évben is a közönség a legnagyobb érdeklődést mutatta. Egyik ilyen estélyünket megjelenésével megtisztelte Dr. Csernátoni Gyula kir. tanácsos,

tanfelügyelő úr is, ki teljes megelégedésének adott kifejezést az ifjusági egyesület hasznos működése iránt. Iskolai életünkben nevezetesebb mozzanatok még a következők:

Orbók Mór tanítóképzőintézeti igazgató kérésére nevezett intézet IV. éves növendékei 1905. február havában a tanítások meghallgatására és részben való gyakorlására intézetünkbe bejártak; s tapasztalatszerzés céljából megjelentek «Ifjusági Egyesületünk» felolvasó estélyein is.

1905. május 3-án a tanítónőképző intézet IV. éves növendékei látogatták meg iskolánkat Heinrich Józsa igazgató ónagysága vezetése alatt.

Gyakorlatra járt be iskolánkba Fodor Ida magán tanuló képezdei növendék.

1905. március 24-én dr. Csernátoni Gyula kir. tanácsos, tanfelügyelő ur tisztelte meg iskolánkat hivatalos látogatásával, kinek a látottak és hallottak felett kifejezett teljes megelégedése jóleső érzéssel töltöttek el bennünket s egyben buzdítást merítettünk azokból a további önzetlen munkálkodásra.

1905. május 8-án Kozma Ferenczné ő nagysága felügyelő biz tag látogatta meg az óvodát.

Szemvizsgálatot dr. Tompa János ker. orvos ur tartott két izben, de szembeteget nem talált. A tanítás folytonosságát azonban megakasztotta a kanyaró járvány, mely miatt ápril 6 tól ápr. 20-ig hatósági intézkedésre a tanítás szünetelt.

Iskolánkkal kapcsolatosan felállított gazdasági ismétlő iskola e tanévben is megnyílt 1904. nov. 5-én s folyt 1905. márc. 18-ig a mikor a vizsgálat az elméleti tanítás véget ért, míg a gyakorlati tanítás egész nyáron át tart.

Intézetünkben e tanévben az óvodának 102, az elemi iskolának 419, a gazdasági ismétlő iskolának 91 tanulója volt és így járt intézetünkbe összesen 612 tanuló. Ezenkívül volt elhelyezve az iparos tanonc iskola két osztálya 100 tanulóval.

Tanítványaink tanulmányi kirándulásokat is tettek az illető osztály-tanítók vezetése alatt, így megtekintették a város nevezetesebb középületeit, intézeteit; a felső osztályok a néprajzi és történelmi ereklye-muzeumokat, gázgyárat stb.

Iskolánk tanerei és növendékei ez évben is tartottak iskolai ünnepélyeket. Ily ünnepélyt rendeztünk 1904. okt. 6-án az aradi vér-

tanuk emlékére. 1904. nov. 19-én b. e. Erzsébet királyné emlékére. 1905. márc 15-én és ápr. 11-én az 1848-iki események s az akkor alkotott törvények szentesítésének emlékére és június 8-án a koronázási évforduló napján. Az iskolai ünnepélyek megfelelő s tárgysorozattal lettek megtartva, érdeklődő közönség jelenlétében.

A Dobál Antalné zászlóanya őnagysága által iskolánk részére tett s a kolozsvári takarékpénztár és hitelbank részvénytársaság 2692. számú betéti könyvében elhelyezett 100 koronás »millenni-umi alapítvány« ez évi kamataiból jutalomkönyvek lettek véve, a jobb növendékek számára.

Gy. Sipos Károly ur a városi Tanácshoz iskolánk részére tett 50 koronás alapítványa kamataiból — szintén 4 darab jutalomkönyv lett véve, melyek alapítványozó óhajára a márc. 15-iki ünnepélyen 4 legjobb szavalónak lettek kiadva.

Végül nem feledkezhetünk meg arról sem, hogy a „Rongyos Egylet“ ruhakiosztását 1905. nov. 26-án tartotta meg iskolánkban. A kiosztáson Szvacsina Gézáne alelnök volt szives megjelenni. Több növendékünk lett ellátva ez évben is jó téli ruhával; továbbá, hogy a „Népkönyha“ szintén több nélkülöző tanulónak nyújtott meleg, tápláló délebedet a téli hónapokban.

Fogadja ezért mindkét humanus egylet m. t. Elnöksége hála köszönetünk nyilvánítását.

Megemlítjük még, hogy az óvódában a foglalkozás július és augusztus havában is fog tartani.

Ezekben foglaljuk röviden össze iskolánk 1904—1905-ik tanévének nevezetesebb mozzanatait.

Kolozsvárt, 1905. június hava.

II.

A közvizsgálatok sorrendje.

- Junius** 7-én az egyes felekezetek hittan vizsgálata.
- „ 15-én (csütörtök) d. e. 8—10-ig Ia. osztály vizsgálata minden tantárgyból.
 - „ 15-én (csütörtök) d. e. 10—12 ig Ib. osztály vizsgálata minden tantárgyból.
 - „ 15-én (csütörtök) d. u. 3—5-ig II. osztály vizsgálata minden tantárgyból.
 - „ 16-án (péntek) d. e. 8—10-ig III. osztály vizsgálata minden tantárgyból.
 - „ 16-án (péntek) d. e. 10—12-ig IV. osztály vizsgálata minden tantárgyból.
 - „ 16-án (péntek) d. u. 3—6-ig V., VI. osztály vizsgálata minden tantárgyból.
 - „ 17-én (szombat) d. e. 9—11-ig az óvoda nyilvános foglalkozása.
 - „ 17-én d. u. 3—5-ig I—VI. fiú- és leány osztályok torna-vizsgálója.
 - „ 18-án (vasárnap) Felekezetek szerint hálaadó Istentiszteleten való részvétele a tanerők vezetése alatt.
 - „ 19-én (hétfőn) d. e. 8 órakor a tanév ünnepélyes bezárása. Értesítők, bizonyítványok, rajz és írás dolgozatok, női munkák kiosztása.
 - „ 19-én d. u. 2 órakor a tanévet bezáró kebli gyűlés megtartása.

III.

Felügyelet.

a) Tanfelügyelőség :

Dr. Csernátoni Gyula kir. tanácsos, tanfelügyelő.
Balogh Sándor kir. s tanfelügyelő.
Kohányi Gyula tollnok.
Kiis Ödön szolgálattételre beosztott áll. isk. igazgató.

b) Gondnokság :

Elnök : Ferencz József unitárius püspök.
Alelnök : Dobál Antal ügyvéd.
Gondnok : Elek Gyula áll. isk. igazgató.
Jegyzők : Elek Gyula,
Nagy Kálmán,
Portik Endre.

Tagok :

Dr. Bartha János	Somodi István
Csifó Salamon	Szvacsina Géza
Dr. Esterházy László	Dr. Szentkirályi Ákos
Br. Feilitzsch Áthur	Dr. Szekeres József
Fazakas József	Dr. Schneller István
Kiss Sándor	Dr. Tucsek Sándor
Kolin István	Dr. Török István
Br. Mansberg Sándor	Dr. Weisz Miksa.
Nagy Dezső	

Óvodai felügyelő-bizottság tagjai :

Br. Bánffy Zoltánné	Ferencz Józsefné
Dr. Gerandó Antónina	Heinrich Józsa
Kozma Ferenczné	

IV.

Tanítótestület.

Elek Gyula, igazgató, tanította a IV. osztály minden tárgyát és a gazdasági ismétlő iskola növendékeit.

Adi József, rendes tanító, tanította a III-ik osztály minden tárgyát; az I. II. fiuosztályoknak a tornát, és a gazdasági ismétlő iskola növendékeit.

Gáspár Armin, rendes tanító, tanította az V. VI. osztályok minden tárgyát, a III—VI. fiuosztályoknak a tornát. Ezen osztályokat 1904. szept. 1-től nov. 23-ig Orosz Endre r. tanító tanította.

Márton Ilona, rendes tanítónő, tanította az I. A) osztály minden tárgyát, s a gazdasági ismétlő iskola leánynövendékeinek a női kézimunkát.

Mórics Ida, rendes tanítónő, tanította II. osztály minden tárgyát, a III—VI. leányosztályoknak a tornát s a gazdasági ism. isk. leánynövendékeinek a háztartástant

Szass Ilona, rendes tanítónő, tanította az I. B) osztály minden tárgyát; az I. II. leányosztályoknak a tornát.

Ösv. Gspann Károlyné, segédtanítónő, tanította az I—VI. leányosztályoknak a női kézimunkát.

Boross Ida, rendes óvónő, vezette az óvodát.

Hilbert Róza, segédtanítónő, tanította a IV—VI. fiuosztályoknak a kézügyesítő oktatást (Slöjd).

Krézsek Vilmos, kertész, tanította a gazd. ism. iskolában a konyhakertészetet.

Hitoktatók.

- Dr. Szekeres József*, r. kath. plébános, tanította a róm. kath. növendékeknek a hittant.
- I. Irsay József*, ev. ref. ügyv. lelkész, tanította az ev. ref. növendékeknek a hittant s a gazdasági ism. isk. növendékeinek a hittant.
- Lámán György*, ág. evang. hitoktató, tanította az evang. tanulóknak a hittant és egyházi éneket.
- Pap Gyula*, unit. theol. hitoktató, tanította az unitárius növendékeknek a hittant.
- Popa Oktávián*, gör. kath. lelkész, tanította a gör. kath. növendékeknek a hittant.
- Fantea Marku*, gör. kel. lelkész, tanította a gör. kel. növendékeinek a hittant
- Zádor Benő*, hitoktató, tanította az izraelita növendékeknek a hittant.
-

V.

Óvodás növendékek névsora.

I. csoport.

F i u k :

- Bagarán László
 Bangur Sándor
 Beteg Gábor
 Bustyaházi Albert
 5 Berekméri Sándor k. m.
 Boér Péter
 Deuts Feri
 Gál István
 Gyirán József
 10 Gyöngyösi Márton
 Jakab Sándor
 Katzer Miska
 Kerekes József
 Kenyeres Pista
 15 Nikola György
 Nikola Kaszsián
 Orosz Antal
 Pap László
 Pintyikán Ferenc
 20 Tyiorán Miklós
 Veinstein Gyula
 Szegedi Sándor
 Szilágyi Sándor

L e á n y o k :

- Ábrahám Emma k. m.
 Andrásovszky Ilona
 Baga Rózsika k. m.
 Boér Mária k. m.
 5 Bódizs Anna
 Bódizs Erzsikó k. m.
 Butyka Rózsika
 Brukkenstein Ida
 Cserei Rózsika k. m.
 10 Dániel Rózsika
 Elek Margitka
 Fodor Anna
 Fischer Szeréna
 Gál Rózsika
 15 Jakab Szeréna
 Katz Mariska
 Kis Ilona
 Mihály Teréz
 Náss Ilona
 20 Pap Mariska
 Paizs Mariska k. m.
 Rácz Mariska
 Svarczmann Ida
 Turák Erzsikó
 25 Tuson Erzsikó
 Tökés Rózsika
 Turgyán Ilona
 Veinstein Mariska
 Zalabán Vilma

Összesen 52.

II csoport.

Fiúk:

- Bel János
 Benkő András
 Bustyaházi Árpád
 Gál Károly
 5 Gál Sándor
 Jakab Rezső
 Jankó Pista
 Kerekes Mihály
 Kis Lajos
 10 Kerekes György
 Krisán Péter
 Lusztig Gyula
 Mezei Sándor
 Oltyán Viktor
 15 Pap Aurél
 Pál György
 Preczenczky Samu
 Suba Jenő
 Tökés György
 20 Weisz Rezső
 Száfta József
 Szilágyi Dezső
 Szigeti István
 Szigeti Csehi Laczi
 5 Szegedi József

Leányok:

- Balog Piroska
 Balog Ilonka
 Braun Ilonka
 Butyka Jolánka
 5 Főző Mariska k. m.
 Főző Katicza k. m.
 Hirsch Szeréna
 Jelen Margit
 Kálmán Zsuzsika
 10 Klein Aranka
 Kudor Ella
 Khon Rózsika
 Lándmán Irén
 Mózes Erzsi
 15 Mózes Vilma
 Nagy Piroska
 Nagy Zsuzsa k. m.
 Orosz Anna
 Robáczki Rózsika
 20 Róth Helén
 Rús Mariska
 Turák Erzsi
 Weisz Berta
 Zajácz Pepike
 25 Zalahán Rózsika

Összesen 50.

VI.

A rendes tanulók névsora.

I. A) osztály.

Fiuk :

- Bangur János
 Benke Sándor
 Benke József
 Bilsiczki Gyula
 5 Bikali István
 Bódis Károly
 Burgermeiszter Ferencz
 Csorba Demeter
 Csüpe Sándor
 10 Dániel Árpád
 Erős Samu
 Fodor András
 Fodor József
 Gyirán János
 15 György Zsigmond k. m.
 Horváth István
 Katzer Domokos
 Károly Gyula
 Kis Sándor k. m.
 20 Kinizsi Sándor
 Kovács István
 Kőri Károly
 Krisán László
 Marosán András
 25 Magyar Mihály
 Méhes György
 Mózes György
 Oltyán Gyula
 Palácsik József
 30 Prezenczki Gyula

Leányok :

- Andrásovszki Erzsi k. m.
 Barta Anna
 Benedek Anna
 Bokor Zsuzsa
 5 Burgermeiszter Hermin
 Csüpe Irén
 Deák Anna
 Ebergényi Mária
 Fein Regina
 10 Gál Juliska
 Goldstein Regina
 Herskovics Háni
 Horváth Teréz
 Katonai Erzsí
 15 Kerekes Mari
 Kizelstein Eszter
 Kinizsi Róza k. m.
 Kis Irén
 Kimpján Flóra
 20 Kovács Róza
 Lázárovics Margit
 Lusztig Irén
 Mendrei Gizella
 Mihály Erzsí
 25 Moldvai Róza k. m.
 Nagy Lina
 Pap Margit
 Pápai Mari k. m.
 Rácz Róza
 30 Sárközi Erzsí

Fiuk:

- Robáczki Ernő
 Rusz László
 Szabó József
 Szabó Pál
 35 Szántó István
 Szilágyi István
 Téklez Vilmos
 Tuson Gyula
 Turgyán Gyula
 40 Varga Jenő
 Vladó János
 Zágoni József
 Zoványi Károly k. m

Leányok:

- Schvartz Ella
 Steiner Róza
 Szekernyés Róza
 Tógyer Anna
 35 Varga Róza
 Veres Ilona k. m.
 Veres Anna
 Votréng Ella

 összesen: 81.

I. B) osztály.

Fiuk:

- Barta János
 Birtalan János
 Boér István
 Császár Andor
 5 Csubirka Károly
 Dancs György
 Derzsi Károly km.
 Dobra Tivadar
 Fekete József
 10 Fodor Péter
 Fodor János
 Gáspár Zsolt km.
 Gyöngyösi István
 Hollay István
 15 Jagamos Gábor
 József Ferencz
 Kálmán István km.
 Kiss Árpád
 Kimpián János
 20 Komisza Rudolf
 Kun István
 Krisán Lukács
 Marosán Antal

Leányok:

- Barta Vilma
 Bálint Kata
 Bercsényi Ilona
 Bozzai Ida
 5 Csonka Erzsi
 Csubirka Károlina
 Dávidovics Regina
 Deretei Erzsi
 Deretei Margit
 10 Galovszki Irén
 Goldfried Sarolta
 Gyarmathy Lili
 Hirs Hermin
 Kánti Erzsi
 15 Kelle Julia
 Kiss Anna
 Kiss Gizella
 Kilin Erzsi
 Kilin Róza
 20 Lázár Róza
 Lucska Julia
 Meszesán Anna
 Mójos Lina

- Mátiás János
 25 Meszesán István
 Oltyán Miklós
 Ötvös József
 Polifka Lajos
 Réger Kálmán
 30 Reketes János
 Rubes Ferencz
 Rusz György
 Sárközy József
 Svartz Herman
 35 Szabó Miklós
 Szabó András
 Szegedi György
 Tósa Gábor km.
 Turós Jenő
 40 Turgyán János
 Váradi Béla
 Zalahán András
 Zilahi Béla

- Molnár Sarolta
 25 Nosztrai Ilona
 Persa Ágnes
 Sárosi Margit
 Simon Ilona
 Simon Matild
 30 Szász Ilona
 Smidt Ilona
 Szigeti Aranka
 Szilágyi Erzsi
 Tatár Julia
 35 Tokaji Irma
 Turgyán Anna
 Veingertner Malvin
 Zalahán Emma

összesen : 81.

II osztály

F i u k :

- Ambrus József
 Bálint Árpád
 Bántó András
 Bujer Ferencz
 5 Farkas József
 Gille János
 Gergely Imre
 Goldstein Móricz
 Horvát József
 10 Katz József
 Kerekes Ferencz
 Kertész Emil
 Király Ignác
 Kis András km.
 15 Kis Ernő km.
 Kis György
 Kis József
 Kudor István
 Klein Jakab
 20 Meszesán József

L e á n y o k :

- Bálint Anna
 Bell Zsuzsa
 Bereng Gizella
 Berkovics Veronika
 5 Dobra Veronika
 Elek Irén
 Féderman Borbála km.
 Galovszky Mari
 Gyirán Anna
 10 Hirsch Blanka
 Hirsch Száli
 Hügel Ella
 Hoffmann Teréz
 Jagamos Anna
 15 Jakab Eszter
 Jakab Rebeka
 Kálmán Ilona m. h.
 Katzer Etelka
 Kertész Paulin
 20 Klein Ilonka

Fiuk:

- Mezei Gyula
 Mezei Károly
 Molnár Imre
 Nárcisz Lajos km.
 25 Náss Gyula
 Orosz István
 Platz Kálmán
 Rubesch János
 Rusz József
 30 Szilágyi József
 Steiblach József
 Tárkányi Károly
 Turgyán Viktor
 Váradi Lajos
 35 Zágoni Mihály
 Zsejki György

Leányok:

- 20 Klein Matild
 Krets Aranka
 Lób Háni
 Lukács Róza
 Mendrei Antónia
 25 Nagy Teréz
 Orosz Anna
 Orosz Katicza
 Pál Anna
 Robácki Anna
 30 Rózsa Ilona
 Száfta Mari
 Szász Anna
 Szilágyi Marcella
 Steiner Lina
 35 Sztolnai Anna
 Schwarz Johanna
 Tamásovszky Jolán
 Togyer Ilona
 Togyerás Ilona
 40 Tóth Jolán km.
 Zimmerman Margit
 Zsoldos Erzsi

Összesen 79.

III. osztály.

Fiuk:

- Árkosi Sándor
 Bell József
 Bedő Ferencz
 Borsai Miklós
 5 Bustyaházi Béla
 Császár József
 Erős Albert
 Farkas Sándor
 Gál Ferencz
 10 Gödri Béla
 Kiss Mózes
 Komáromi Lajos
 Koslik József
 Löwi Jenő

Leányok:

- Bálint Erzsi
 Biró Jolán
 Bodor Zsuzsa
 Boér Margit
 5 Blum Mari
 Deutsch Róza
 Fazakas Olga
 Fülöp Kata
 Goldstein Malvin
 10 Izsák Régina
 Jankó Anna
 Kánti Róza
 Király Helén
 Klein Cili

Fiuk:

- 15 Lukács János
Marosán Mihály
Marosán János
Mihálik Kálmán
Moldvai Sándor km.
- 20 Mójos János
Pap Samu
Pataki Lajos
Petrán József
Polifka József
- 25 Prezencki Aladár
Robáczki Lajos
Siovics Herman
Simon Károly
Simon Gyula
- 30 Simon István
Schmidt Lajos
Tusán Sándor
Téklesz László
Tyiorán Pál
- 35 Tyiorán János
Zilahi András
Zsejki József km

Leányok:

- 15 Klein Nina
Koslik Klára
Kun Ilona
Krisán Viktória
Landman Régina
- 20 Leitgeb Ilona
Lichtenstein Mariska
Lukács Róza
Lucska Ilona
Mójos Anna
- 25 Mojsza Valéria
Nagy Zsuzsa km.
Orosz Márczella
Pál Biri
Persa Mari
- 30 Polácsik Ida
Rosenfeld Helén
Rosenfeld Róza
Stein Rezi km.
Szilágyi Róza
- 35 Szilágyi Margit
Szócs Róza
Tokai Gizella
Tóth Juliska
Tóth Róza km.
- 40 Udvari Ilona
Vinczi Anna

Összesen 78.

IV-ik osztály.

Fiuk:

- Ábrahám Manó
Bán Gyula
Bálint János
Bernát Lajos km.
- 5 Bihari István
Bokor János
Bokor István
Dávid György
Elek Zoltán
- 10 Fejér Samu

Leányok:

- Bercsényi Julia
Bereng Aranka
Bozsán Mari
Fazakas Ilona
- 5 Goldglancz Matild
Goldstein Jolán
Gyöngyösi Zsuzsa
Herskovics Háni
Jakab Ágnes
- 10 Kiss Margit

Fiuk:

- Fuksz Izidor
 Fridman Izidor
 Gál József
 Katzer Rudolf
 15 Kizelstein Márton
 Kispál Sándor
 Lukács Sándor
 Mózes Gyula
 Nosztrai Endre
 20 Polifka Ferencz
 Réger Samu
 Turák Kálmán
 Thummerer Mihály
 Tyiorán Lajos
 25 Varga Ferencz
 Vetési Károly

Leányok:

- Kohn Matild
 Kudor Erzsi
 Lőb Berta
 Mendrei Anna
 15 Mezei Mari
 Rózsa Kata
 Róth Málvin
 Rélig Aranka km.
 Salamon Szeréna
 20 Szabó Margit
 Szilágyi Gizella
 Schvarcman Lina
 Tunyogi Mari
 Tunyogi Gizella
 25 Zalahán Ilona
 Zsoldos Róza km.

Összesen 52.

V. osztály.

Fiuk:

- Adorján János
 Albert Károly km.
 Biró Béla
 Bukuresti József
 5 Csizmás József
 Csüpe László
 Federman Dezső km.
 Gyurcsán István
 Krets Ödön
 10 Lövinger Ignác
 Molnár Sándor
 Prezencky Lajos
 Tarcsafalvy Zoltán
 Turós András
 15 Thummerer Ferencz
 Varga Károly
 Vetési Albert
 Zalahán László
 Zilahi János

Leányok:

- Balog Anna
 Béres Ilona km.
 Bustyaházi Gizella
 Czigori Róza
 5 Császár Erzsi
 Császár Ilona
 Goldstein Aranka
 Jelen Juliska
 Katz Szerén
 10 Kohn Margit
 Mojsza Matild
 Rózsa Kata km.
 Tokaji Mari
 Turgyán Mari
 15 Szilágyi Ida
 Szócs Emma
 Zajzon Mariska

Összesen 36.

VI. osztály.

Fiúk:

Balog István
Bokor István
Dobrai Attila
Dobrai Nándor
5 Józsa János
Komjátszegi László
Lövinger Rudolf km.
Mundruczó Illés
Varga Lajos
10 Vassi Dezső

Leányok:

Bihari Róza
2 Dávid Zsuzsa

Összesen 12.

Az V. és VI. osztályokban összesen: 48.

VII.

A gazdasági ismétlő iskola tanulóinak névsora.

1-ső osztály.

F i u k :

L e á n y o k :

- | | | |
|----|---------------------|-----------------------|
| | Albert Mihály km. | Bangur Lukréczia |
| | Aikler István km. | Borsai Tinka |
| | Balogh János | Borbély Biri |
| | Bányai József | Bustyaházi Ilona |
| 5 | Benedek Ferencz km. | 5 Bruckenstein Régina |
| | Benedek István km. | Gyöngyösi Anna |
| | Borbély István | Horváth Zsuzsa |
| | Butyka János | Incze Anna |
| | Butyka Sándor | Meszesán Mari |
| 10 | Furu István | 10 Murádin Erzsí |
| | Gál János | Pojnár Mari |
| | Gál István | Szatmári Róza |
| | Gál Miklós | Szántó Biri |
| | György Mihály km. | Udvari Róza |
| 15 | György János km. | 15 Vetési Ágnes |
| | Hatházi István | Zilahi Ilona |
| | Hatházi Sándor | Zsoldos Róza |
| | Horváth Ferencz | |
| | Kánti László m. h | |
| 20 | Kálmán Aladár | |
| | Kálmán György | |
| | Kálmán Ferencz | |
| | Kovács Ferencz | |
| | Kocsárdi István | |
| 25 | Kocsárdi Ferencz | |
| | Kis József | |
| | Kilin Károly | |
| | Kilin Miklós | |
| | Kerekes István | |
| 30 | Lőrincz Sándor | |
| | Makszin József | |

Fiuk :

- Makszin András
 Máthé András
 Máthé József
 35 Márton Miklós
 Nagy István
 Nass Sándor
 Nyerges István
 Orosz József
 40 Pál Imre
 Schvarcman Samu
 Szalma Samu
 Szalma István
 Szabó József
 45 Szabó Miklós
 Szabó Márton
 Szabó István
 Id. Tárkányi Ferencz
 Ifj. Tárkányi Ferencz
 50 Togyerás Simon
 Tóth László km.
 Török István
 Török János
 Udvari Márton
 55 Udvari József
 Ujvárosi József

Összesen 73.

2-ik osztály.

Fiuk :

- Hrásch János km.
 Polifka Rudolf
 Salamon Sándor
 Szabó Gyula
 5 Szabó Ferencz
 Tóásó Ödön
 Tőkés János

Leányok :

- Balogh Mari
 Dezmerán Erzsi
 Farkas Eszter
 Féderman Malvin
 5 Kedves Róza
 Kovács Juliska
 Misián Mari
 Prezenczki Róza
 Szilágyi Juliska

Összesen 16

3-ik osztály.

Leányok:

Orosz Róza
Szegedi Anna

Összesen 2.

A gazdasági ismétlő iskola I., II., III., fiu- és leány osztályai
ban összesen 91 tanuló.

VII.

Tantárgyak.

Óvodai foglalkozások.

A) *csoporthoz*. Társalgások voltak a kised környezetében és a mindennapi életben feltalálható dolgokról és eseményekről, mindig alkalomszerűen, így pl. az ősztől, az őszi eseményekről, mint szüret, gyümölcszedés stb., a télről, hideg, fagy stb. a tél nevezetesebb mozzanatairól, pl. karácson, új év, stb. A tavaszról, tavaszi virágokról, a visszatérő madarokról, a nyárról, a nyári eseményekről, fokozatosan haladva s alkalmazkodva az előirt tananyaghoz. A társalgások mesékkel és elbeszélésekkel voltak vegyítve, vagy annak az alapján előadva.

Társalgás közben elsajátított versek, ima, alkalmi, hazafias, üdvözlő és játék-dalok.

Munkaszerű foglalkozások, a Fröbel féle labdákkal, — I. II. szekrény tartalmával, a Fröbel-féle lerakó-vesszőkkel, előrajzolás után, egyszerű papír fűzés és kivarrás, egyszerűbb borsó munka és agyag-munka.

B) *csoporthoz* Társalgások tárgyát szintén a fentebb elsorolt dolgok és események képezték, csakhogy sokkal bővebben, tekintettel fejlettebb értelmi képességekre, kiterjeszkedve ez elvontabb eseményekre és tárgyakra is szintén elbeszélésekkel és mesékkel kapcsolatban.

Verseket, az előirtott tananyaghoz alkalmazkodva s bővítve párbeszédet, üdvözlő, ima, alkalmi, hazafias és játék dalok, testgyakorlat, kör táncz, torna játékok és cselekmények utánzása s emlékező tehetséget fejlesztő játékok.

Munkaszerű foglalkozások Fröbel I., II., III. és IV. szekrénye tartalmával, a Fröbel-féle lerakó vesszőkkel előrajzolás után a lerakó táblácskákkal, papír fűzés, papír-varrás. egyszerű és összetett borsó-munka, agyag-munka.

Tantárgyak az elemi iskolában.

I. osztály.

Hittan, beszéd- és értelemgyakorlatok, írva-olvasás, számolás, elbeszélések, vers, rajz, ének, torna, leányoknak kézi munka.

II. osztály.

Hittan, beszéd- és értelemgyakorlatok, olvasás, írás, szám-
tan, magyar nyelvtan, vers, rajz, ének, torna; leányoknak kézi-
munka.

III. osztály.

Hittan, olvasás, írás, magyar nyelvtan, szám-
tan, földrajz, vers, rajz, ének, torna; leányoknak kézimunka.

IV. osztály.

Hittan, olvasás, írás, magyar nyelvtan, szám-
tan, földrajz, vers, rajz, ének, torna; leányoknak női kézimunka; fiuknak kéz-
ügyesítő oktatás. („Slöjd“.)

V. és VI. osztály.

Hittan, olvasás, írás és fogalmazás, magyar nyelvtan és irály-
tan, szám-
tan, mértan, földrajz, történelem, alkotmánytan, termé-
szetrajz, természet-
tan, rajz, ének, torna; leányoknak kézimunka;
fiuknak kéz-
ügyesítő oktatás. („Slöjd“.)

Tantárgyak a gazdasági ismétlő iskolában.

Olvasás, írás, szám-
tan, mértan, föld-
mivelés, állattenyész-
tés, konyhakertész-
et, erdész-
et, méhés-
et, gazdasági építke-
zések; leá-
nyoknak háztartás-
tan és női kézi-
munka.

IX.

Tankönyvek.
Az elemi iskolában.

I. osztály.

Gönczi Pál : ABC olvasókönyv 28 f.

II. osztály.

Gáspár J.: Olvasókönyv II. o. sz..... 38 f.
Nagy L.: Magyar nyelvtan 16 f.

III. osztály.

Gáspár J.: Olvasókönyv III. o. sz. 48 f.
Nagy L.: Magyar nyelvtan III. o. sz 40 f.
Dr. Beke : Számtan 30 f.

IV. osztály.

Gáspár J.: Olvasókönyv IV. o. sz. 60 f.
Nagy L : Magyar nyelvtan IV. o. sz..... 40 f.
Simonyi : Földrajz IV. o. sz. 50 f.
Kozma : Földrajzi atlasz 70 f.
Dr. Beke : Számtan 40 f.

V. és VI. osztály.

Gáspár J. : Olvasókönyv V—VI. o. sz.	1 K	28 f.
Mártonffy : Magyar nyelvtan kötve V—VI. o. sz. ..		80 f.
Simonyi: Földrajz kötve V—VI. o. sz.		70 f.
Kuttner-Szuppán : Természettan		72 f.
Kuttner-Szuppán-Kozocsa: Természetrész		80 f.
Dr. Török: Magyarország történelme kötve V. VI.		72 f.
Csiky Alkotmánytan.....		48 f.
Dr. Beke: Számítan		50 f.

A gazdasági ismétlő iskolában.

Benedek—Földes: Olvasókönyv a gazdasági ismétlő iskolák számára	1 K
--	-----

X.

I. Statisztikai adatok.

1. Az iskola jellege: állami.
2. A dologi kiadások: Kolozsvár sz. kir. város költségén.
3. Az iskolába mindkét nemű gyermek jár vegyesen.
4. Az iskola VI. tanfolyamu.
5. Az iskola I a) és I. b), II, III., IV. osztálya osztott, az V. VI. osztálya osztatlan. Van 6 osztály.
6. Tantermek száma 6
7. Tanítási nyelv magyar.
8. Gazdasági ismétlő iskola van.
9. Iskolával kapcsolatban van óvoda.
10. A tanítás kezdete volt 1904 szept. hó 5-én és tartott 1905. jun. 20-ig.

II A tanulók statisztikája.

1. A tanulók összes számának alakulása és az iskolai mulasztások.

S szám	A tanulók összes számának alakulása és mulasztások	Mindennapi isk járók			Óvodások			Gazd. ism. isk.		
		fiu	leány	Együtt	fiu	leány	Együtt	fiu	leány	Együtt
		1	Tanulók száma a tanév elején	214	205	419	48	54	102	63
2	Kimaradt tanulók száma ..	17	14	31	1	10	11	8	-	8
3	Meghalt tanulók száma	-	1	1	-	-	-	1	-	1
4	Tanulók száma tanév végén	197	190	387	47	44	91	54	28	82
5	Tankötelesek	214	205	419	48	54	102	63	28	91
6	Hány tanuló mulasztott ig. v. igazolatl.....	200	191	391	35	45	80	50	28	78
7	Hány tanuló nem mulasztott	14	14	28	17	5	22	13	-	13
8	Félnapi mulaszt. száma	3815	4173	7988	80	90	170	200*	528	728
9	Igazolt félnapi mul. száma	3202	3897	7099	80	90	170	158	210	368
10	Igazolatl. félnapi mul. száma	613	276	889	-	-	-	42	318	360
11	A mulasztások összege....	3815	4173	7988	80	90	170	200	528	728

* Óra mulasztás

2. A tanév végén való létszám részletezése helybeli és nem helybeliek szerint.

	Mindennapi iskolában		Óvodában		Gazd. ism. iskolában	
	fiu	leány	fiu	leány	fiu	leány
Helybeli	213	202	48	54	63	28
Nem helybeli	1	3	—	—	—	—

3. Tanév végén a létszám részletezése vallás és anyanyelv szerint.

	Vallás szerint						Magyar Oláh	Anyanyelv szerint					
	Mindennapi isk. járók		Óvodások		Gazdasági ism. isk. növ.			Mindennapi isk. járók		Óvodások		Gazd. ism. iskola növ.	
	fiu	leány	fiu	leány	fiu	leány		fiu	leány	fiu	leány	fiu	leány
Róm. kath.	65	53	7	12	6	5	180	185	36	50	60	25	
Gör. kath.	29	17	9	3	3	3	34	20	12	4	3	3	
Gör. kel.	5	3	3	1	—	—							
Ág. ev.	1	3	—	1	—	—							
Ev. ref. Unit.	83	69	21	20	52	16							
Izraelita	6	9	4	1	—	1							
Együtt	24	52	4	16	2	3							
	213	206	48	54	63	28							

4. A mindennapi iskolába járó tanulóknak, ovodásoknak és gazdasági ismétlő isk. növendékeknek osztályok szerinti kimutatása.

	Mindennapi iskolába járók osztályonként							Óvodások csoportonként		Gazd. ism. isk. növ. oszt.-ként		
	I. a)	I. b)	II.	III.	IV.	V.	VI.	I. cs.	II. cs.	I.	II.	III.
Fiuk ..	43	43	36	37	26	19	10	23	25	56	7	—
Leányok	38	38	43	41	26	17	2	29	25	17	9	2
Együtt	81	81	79	78	52	36	12	52	50	73	16	2

Értesítés a jövő tanévre.

1. A jövő 1905—1906. tanévben a beiratások *szeptember 1-5-ik napjain* az iskola helyiségében tartatnak meg.
 2. A rendes tanítás *szeptember 6-án* reggel 8 órakor veszi kezdetét.
 3. Az óvodában 3-ik életévüket, az elemi iskola I ső osztályába a 6 ik életévüket betöltött gyermekek vétetnek fel; korukat anyakönyvi kivonattal kötelesek igazolni.
 4. A himlőbeoltás minden beiratkozandó gyermek részéről orvosi bizonyítvánnyal igazolandó.
 5. Iskolai díjak: az elemi iskolában egész évre beiratási díj 50 fill., nyugdíjjárulék 30 fill., tanszerdíj 1 kor. 40 fill. Összesen 2 kor. 20 fill.
 6. Óvoda díj munkaanyagokra egész évre 1 kor.
-